

Prison

op. 83,1

Gabriel Fauré (1845–1924)

T: Paul Verlaine (1844–1896)

Arr.: Denis Rouger (*1961)

Quasi adagio $\text{♩} = 60$

Sopranos I
Sopranos II
Altos
Ténors
Basses
Piano

Le ciel est, par des-sus le toit, si bleu, si cal - me,
Le ciel _____ si bleu, si cal - me,
Le ciel _____ si bleu, si cal - me,
Le ciel est, par des-sus le toit, si bleu, si cal
Ped. *

Detailed description: This block contains the first system of the musical score. It features five vocal staves (Sopranos I, Sopranos II, Altos, Ténors, Basses) and a piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The tempo is marked 'Quasi adagio' with a quarter note equal to 60 beats per minute. The lyrics are in French. The piano part is marked 'pp' (pianissimo). A large watermark 'PROBEPARTITUR' is overlaid diagonally across the score.

5

Un ar - bre, par des-sus le toit, me; La clo - che,
Un ar - bre, par des-sus le toit, pal - me; La clo - che,
Un ar - ce sa pal - me; La clo - che,
Un ar - ber - ce sa pal - me; La clo - che,
Ped. *

Detailed description: This block contains the second system of the musical score, starting at measure 5. It continues with the same vocal and piano parts. The lyrics are in French. The piano part includes a triplet of eighth notes. A large watermark 'PROBEPARTITUR' is overlaid diagonally across the score.

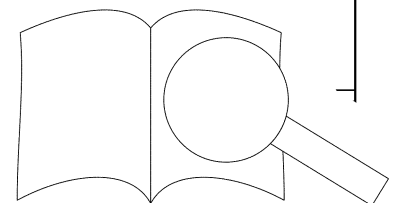
Einspielung / Recording on CD / Enregistrement sur CD / CD Recording: Carus 83.495

Aufführungsdauer / Durée / Duration: ca. 2 min.

© 2019 by Carus-Verlag, Stuttgart – 1. Auflage / 1st Printing – CV 9.253

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten. / Any unauthorized reproduction is prohibited by law.

Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / Printed in Germany / www.carus-verlag.com

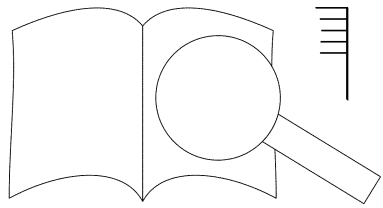


dans le ciel qu'on voit, dou - ce - ment tin - te, Un oi - seau, sur
 dans le ciel qu'on voit, dou - ce - ment tin - te, Un oi - seau, sur
 dans le ciel qu'on voit, dou - ce - ment tin - te, Un oi - seau, sur
 dans le ciel qu'on voit, dou - ce - ment tin - te, Un oi sur

l'ar - bre qu'on voit, chan - te sa plain - Mon Dieu, — mon Dieu, la
 l'ar - bre qu'on voit, — chan - te sa pla. Mon Dieu, — mon Dieu, la
 l'ar - bre qu'on voit — te. — Mon Dieu, — mon Dieu, la
 l'ar - br plain - te. — Mon Dieu, — mon Dieu, la
 Mon Dieu, la

vie est là, — simple — et tran - quil - le! Cet - te pai-si - ble ru-meur - là vient — de la
 vie est là, — simple — et tran - quil - le! Cet - te pai-si - ble ru-meur - là vient — de la
 vie est là, — simple — et tran - quil - le! Cet - te pai-si - ble ru-meur - là vient — de la
 vie est là, — simple — et tran - quil - le! Cet - te pai-si - ble ru-meur - là vient
 vie est là, simple et tran - quil - le! Cet-te pai-si - ble ru-meur - là

vil - le. Qu'as-tu fait, ô toi que voi là ces - se, Dis, — qu'as-tu
 vil - le. Qu'as-tu fait, ô toi qu - rant sans ces - se, Dis, — qu'as-tu
 vil - le. Qu'as-tu fait, — pleu-rant sans ces - se, Dis, — qu'as-tu
 vil - le. que voi - là, — pleu-rant sans ces - se, Dis, — qu'as-tu
 Qu'as-tu fait, toi, — pleu-rant sans ces - se, Dis, — qu'as-tu



fait, — toi — que voi - là, — de ta jeu - nes - se? —

fait, — toi — que voi - là, — de ta jeu - nes - se? —

fait, — toi que voi - là, — de ta jeu - nes - se? —

fait, — toi que voi - là, — de ta jeu - nes - se? —

fait, — toi que voi - là, — de ta jeu - nes - se? —

pp

Kim

Gefängnis

Der Himme^l still,
 ein Baum^e almzweig;
 die Glö^{ck}er,
 den man
 Für Vogelⁿ K^{ön}igⁱⁿ dem Baum,
 nanⁿ
 die^{se} das Leben ist da,
 Gemurmel kommt aus der Stadt.
 an, oh du,
 unterlass weinst.
 hast du, der du da bist,
 der Jugend gemacht?

Übersetzung: Christiane Rouger-Ortwein

